



INLINE SKATER HOCKEY

FINALES **SUISES** NOVICES ELITES



19 & 20 OCTOBRE 2019

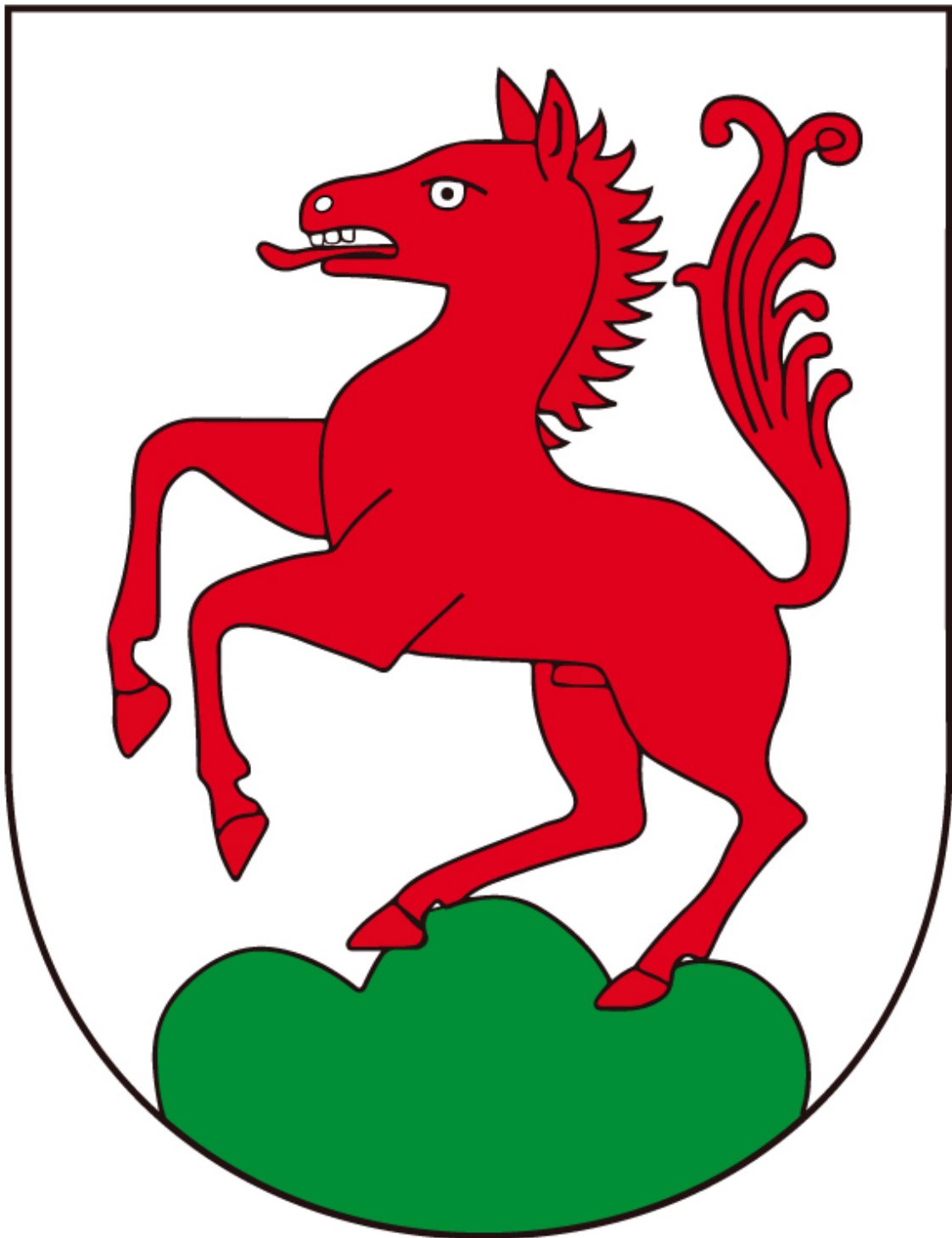
FORUM BIWI, ROSSEMAISON



GERARD CHALVERAT SA



La commune mixte de Rossemaison...



...salue les équipes participantes et leur souhaite la bienvenue !



Pascal Turberg
*Président du comité
d'organisation*

Le gratin helvétique au Forum Biwi !

Chers amis sportifs,

Quatre ans après les mémorables finales suisses U16 qui se sont tenues encore sur notre ancienne piste, finale suisse qui était la dernière compétition organisée sur cette mythique place de sport, le SHC Rossemaison, via sa société sœur Promoskate Events remet ça !

Les 19 et 20 octobre 2019 se tiendront les finales suisses de la catégorie Novice Elite ! Pendant 2 journées les 6 meilleures équipes suisses se disputeront le tant convoité titre national, avec à la clé une participation à la Coupe d'Europe 2020 U16 !

Du tout grand spectacle donc nous attend au Forum Biwi !

Le comité d'organisation a souhaité également faire de ces finales U16 un grand moment de convivialité, avec notamment un tournoi vétéran en ouverture, le vendredi soir 18 octobre, et le samedi soir une grande soirée raclette familiale avec animation musicale.

Je ne saurais conclure sans remercier notre horde de bénévoles, qui événement après événement répond présent !

Mille mercis à eux !

Remerciements également à nos nombreux sponsors, partenaires et soutiens sans qui de telles manifestations ne pourraient voir le jour.

Place au jeu, place au spectacle et vive le inline-hockey !

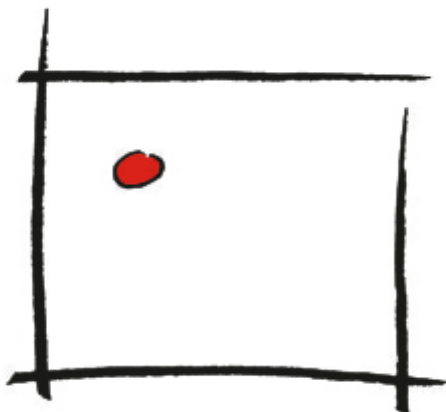


Francis-Michel Meyrat
Maire de Rossemaison

Bienvenue à Rossemaison ! Willkommen ! Benvenuto !

Les talentueux organisateurs du club local nous offrent durant ce week-end un spectacle de choix, à savoir le tournoi qui va désigner le champion 2019 de la catégorie des novices élites. Nous aurons ainsi le plaisir de découvrir les futures pépites de ce sport roi dans notre localité. Nous nous souvenons de la pluie qui arrosa les vainqueurs locaux lors de la précédente organisation de ces finales, la catégorie élite n'étant pas encore mise sur pied. La finale opposait par ailleurs les deux équipes locales engagées dans ce championnat, impliquant que le nouveau champion ne pouvait être que Rossignol ! Cette fois-ci la pluie ne sera plus à craindre puisque le tournoi se déroulera dans le désormais mythique Forum Biwi bien connu dans le monde européen du skater inline hockey !

Les autorités communales saluent tous les participants, leurs staffs ainsi que leurs accompagnants. Elles ne doutent pas de la qualité des matchs qui seront disputés. Elles en profitent pour remercier sincèrement les organisateurs ainsi que tous les bénévoles qui se dépensent sans compter pour faire que cet événement soit une réussite totale.



tout concept

villatype.ch
architecture & constructions



Ueli Struby
Président FSIH / SIHV

È con grande piacere che vi do il benvenuto alle finali svizzere 2019 di categoria Novizi, organizzate dall'SHC Rossemaison.

In questi due giorni, le future star del nostro sport preferito si contenderanno con entusiasmo, volontà, serietà, gioia e fairplay questo titolo tanto ambito. Qualificandosi per queste finali, le società presenti hanno già raggiunto un primo obiettivo e mi complimento con loro per il lavoro e l'impegno a favore del movimento giovanile.

Auguro ai genitori e al numeroso pubblico di poter assistere a partite equilibrate e contese, e li invito a sostenere la propria squadra con fervore e sportività.

Ringrazio la società organizzatrice per mettere a disposizione della Federazione Svizzera la propria eccellente infrastruttura, la propria esperienza e il proprio entusiasmo.

Che vinca il migliore!

.....

C'est avec un grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue aux finales suisses 2019 de la catégorie novices, organisées par le SHC Rossemaison.

Pendant 2 jours, les futures vedettes de notre sport favori vont se battre, avec enthousiasme, volonté, sérieux, joie et fairplay, pour obtenir ce titre tant convoité. En se qualifiant pour ces finales, les clubs présents ont déjà atteint un premier objectif et je les félicite pour leur travail et engagement dans le mouvement jeunesse.

Je souhaite donc aux parents et au nombreux public, des matchs serrés et disputés, et je les prie de soutenir leur équipe avec ferveur et sportivité.

Mes remerciements vont au club organisateur qui met à disposition de la fédération suisse son excellente infrastructure, son savoir-faire et son enthousiasme.

Que la meilleure équipe gagne !

.....

Mit Freude heisse ich Sie zu den Finalspielen 2019 der Kategorie Novizen, organisiert durch den SHC Rossemaison, willkommen.

Während den nächsten 2 Tagen werden die zukünftigen Stars unseres geliebten Sportes mit Begeisterung, Wille, Zuverlässigkeit, Freude und Fairplay um den Schweizermeistertitel kämpfen. Dank der Qualifikation für diese Finalsspiele haben die anwesenden Vereine bereits ein erstes Ziel erreicht und ich danke und beglückwünsche sie für ihr Engagement im Bereich Jugendsport.

Ich wünsche den anwesenden Eltern und dem zahlreichen Publikum enge und umkämpfte Spiele et bitte sie, ihre Mannschaft mit Leidenschaft und Sportlichkeit zu unterstützen.

Mein Dank geht natürlich an den organisierenden Verein, der dem Verband seine ausgezeichnete Infrastruktur, sein Wissen und seinen Enthusiasmus zur Verfügung stellt.

Möge die beste Mannschaft gewinnen !

Comité d'organisation des finales suisses novices 2019

Président & Sponsoring	Pascal Turberg
Secrétariat	Katia Crelier
Finances	David Bürki
Technique	David Stemer
Infrastructures	Jérome et Lionel Perrin
Relations publiques	Aline Rais et Nicolas Greppin
Subsistance	Géraldine Studer et Bibiane Girardin
Responsable officiels tables	Christine Fornasini & Julie Chariatte
Programme et affiche	Gaël Comment





CASINO
BARRIÈRE
CURRENDLIN

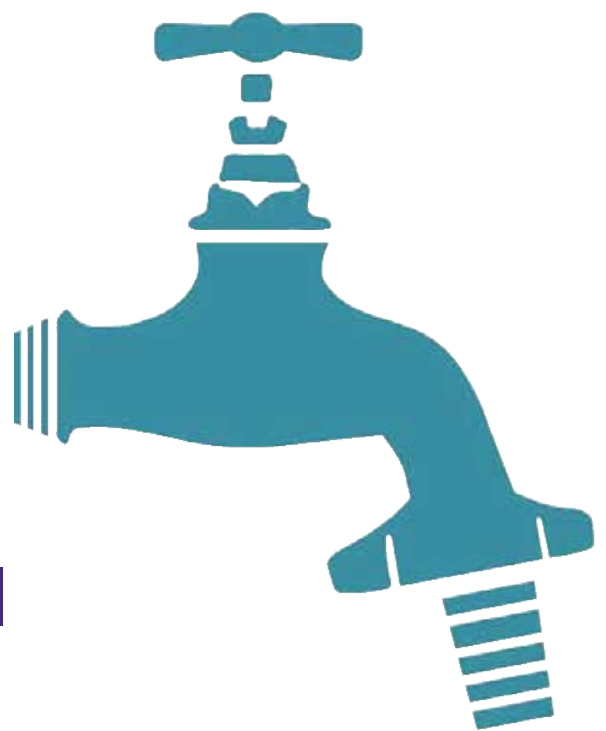


DACIA
GROUPE RENAULT

varrin.ch
garage renault et carrosserie · eschert

GERARD CHALVERAT SA

Sanitaire Chauffage
Conduites en fouille
Pompe à chaleur & Solaire



DELEMONT CHATILLON COURTETELLE



LOISIRS GONFLABLES

Location de jeux gonflables



www.loisirs-gonflables.ch

François Chèvre

Rue de Rambévau 3

2800 Delémont

Tel: +41(0)78 882 96 67

SOLUTION



INFORMATIQUE

Partenaire confiance

Tél : 032 466 81 51

E-mail : info@sol-info.ch

Site : www.sol-info.ch

The logo for AVA, consisting of the letters 'AVA' in a bold, blue, sans-serif font. The letter 'V' is stylized with a white triangle inside it.

La solution à vos problèmes
de résonance !

A photograph of a modern interior space, possibly a library or office, featuring several bright yellow acoustic panels mounted on the ceiling. The room has large windows and bookshelves in the background.

ACOUPER ISOL SA

**Panneaux acoustiques
pour l'intérieur & l'extérieur**

www.acouver.ch - info@acouver.ch - 032 423 17 18



Equipes participantes

SHC Rossemaison



SHC Ajoie



SHC Buix



Equipes participantes

SHC Bienne



Sayaluca



SHC Rolling Aventicum



JURA  CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

HÔTEL DU BOEUF



Famille Ludwig
2800 DELÉMONT

AU CŒUR DE LA VIEILLE VILLE

TÉL. 032 422 16 91 FAX 032 422 20 91

NOUVEAU
NISSAN
QASHQAI



partenaire

le GARAGE

GARAGE THOMAS KOHLER SÀRL

Route de Delémont 54 • 2830 Courrendlin • Tél. 032 435 56 17

Nyffeler

Les saveurs de la viande

Boucherie Nyffeler SA

Rue du Clos 4

CH-2740 Moutier

Tél. +41 (0)32 493 18 51

Fax +41 (0)32 493 19 53

info@boucherie-nyffeler.ch

www.boucherie-nyffeler.ch

WIRTH & GIRARDIN SA

ENTREPRISE DE PEINTURE

- CRÉPIS
- FAÇADES
- PAPIERS PEINTS



2740 MOUTIER

TÉL. 032 493 56 46

NATEL 079 354 72 82

wgsa@bluewin.ch

REPRÉSENTANT OFFICIEL ECO-TENT



DENIS PARATTE SARL - RUE DE LA CROIX 23B - 2822 COURROUX

032 422 58 81 - 078 666 57 97 - INFO@DENISPARATTE.CH

SOFITEX

DE L'INTERIM AU FIXE

z.ma@bluewin.ch

Z M A
ZINKL MANAGEMENT
PLANIFICATION & INGÉNIERIE

CH-2800 DELÉMONT
Tél. 032 423 80 33

Manège du Pré Mo



Manège du Pré-Mo
2800 Delémont

Jacky Studer +41 79 321 91 75
Philippe Studer +41 79 582 71 55
www.manege-premo.ch

Motel Au Gros Pré

R. et F. Douik-Robausch
Route de Porrentruy 22

2800 Delémont
www.augrospre.ch



Tél. 032 422 90 33

Fax 032 422 90 66

***Un problème ?
= une solution !***



G FIDU



Gérard VOISARD
Comptable avec
Brevet fédéral
Rte Principale 53
CH - 2824 Vicques (JU)

Tél 032 435 72 82
079 667 75 09
Fax 032 435 72 81
gfidu@bluewin.ch



25 ans

FIDUGES • SA

Société fiduciaire

Moutier



*Jacques Stalder
Administrateur*



DOMAINE
DE CHANTEMERLE

100 ans • 1915-2015

Domaine de Chantemerle

Familles JACCOUD

Rue des Pressoirs 11

1180 Tartegnin/VD - Suisse

Téléphone: 021 825 19 49

Fax: 021 825 27 18

E-mail: chantemerle@tartegnin.com

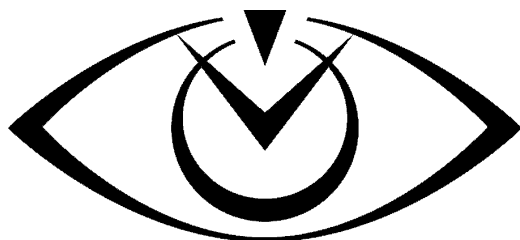
www.tartegnin.com

Dépositaire :

Perrin Jean-Jacques

Au Trocher 12

2842 Rossemaison



MERTENAT

Horlogerie-Bijouterie
Optique

Garage 555

*Location de bus
(14 & 9 places)*

Philippe Zbinden
2742 Perrefitte
079 694 88 08





Avec les stations

TELLIS

Bassecourt & Glovelier

**Partenaire de la
manifestation**

Depuis 30 ans à votre service !

PRODUCTEC
LOGICIELS ET SERVICES DE PROGRAMMATION CNC

Conseil
Programmation
Automatisation
Formation

Votre productivité, c'est notre métier!

www.productec.com

info@productec.com